

【本刊讯】美国《纽约时报》四月十二日发表了詹姆斯·赖斯顿四月十一日发自华盛顿的一篇文章，题为《没完没了的困境》，全文如下：

越南的军事危机至少已经澄清了尼克松政府的政策。在保护从战场上撤回美军和战俘的名义下，总统目前正在指挥对敌人发动一场大规模的空中攻势，以防止南越军队的失败和西贡政府的被推翻。这至少是一种政策；但是这不是一种撤走的政策，而是一种留下的政策；不是一种保卫我们的军队的政策，而是一种保卫阮文绍将军的司令部及其政权的政策。

尼克松先生采取这一行动方针的政治理由是显而易见的。如果美国空军不加干涉，南越人尽管有一百二十万人的军队和六十万人的民团，很可能被北越人和越共打败，如果那样，这将是总统的政策引人注目的失败，对他重新当选的机会将是一次打击。

总统决心粉碎北越对南越的入侵以及避免自己的政策和盟国遭到最后失败的理由同样是显而易见的；但是他至少应当把这些目的向国会和人民说清楚，而不是假装说，他重新进行这次凶猛的反击是为了使军队和战俘撤回国内。进行空中战争的理由同美国入侵柬埔寨和老

詹姆斯·赖斯顿评  
尼克松的越南政策

## 《没完没了的困境》

挝的理由是一样的，那就是，这样做将不仅保证撤走我们最后的九万人，而且将迫使敌人按我们的条件取得解决办法；但是即使敌人的攻势被击退以后，他们仍然可以自由地撤回到柬埔寨和老挝以及非军事区的对面去，这是毫无疑问的。

为了达到总统的作战目的，必须摧毁敌人的部队，切断他们今后从苏联和中国得到的供应。但是即使是这里最乐观的决策者也认为，要做到这一点是不可能的。

至少戈德华特（美国共和党参议员——本刊注）看到了总统的政策弱点。他必须轰炸海防。他必须在苏联和中国的战略物资运至战场以前设法切断这种物资的风险，还必须深入到敌人的师（现在除了一个师以外都在南部）的后面以堵住他们的后退。

当然，如果那样做，就要冒同莫斯科和北京发生战争的危险，但是，至少他不再自欺欺人地说，敌人将会离开和按照我们的条件进行谈判——除非河内无路可退和使自己得到以后再发动一次

攻势的补给品。

如果不迷惑和摧毁敌人并切断他们从苏联和中国得到更多的武器，总统实行的凡是在南越人陷于麻烦的地方就用空中力量来支持他们的政策不会象尼克松所许诺的那样使“战争结束”，也不会象尼克松所希望的那样使美国脱身，而是使他和美国的空军陷入一场由河内和西贡指挥的战争之中。

如果他的目的仅仅是为了结束战争以及使军队和战俘回国的话，他可以很快地通过谈判做到这一点。那将是危险的和使人感到尴尬的，会提出反对这样做的有力的理由，但是这是大多数民主党总统候选人的政策，而且是可以做到的。但是如果他的政策是防止南越被征服和阮文绍政府的失败，那么就应当正视这种政策的后果。因为如果尼克松不是真的要使南越人自力更生，向他们提供看看他们能否完成任务的工具，而是每当他们遇到麻烦的时候就用空中力量支持他们，那么南越人为使我们继续在战场上空保持空中力量所做的一切就是表明他们没有能力进行自卫。

那么长的时间以来，这一点是那么明显，以致再重说一遍都几乎使人感到别扭。但是事实是，政府正在派越来越多的海空力量去越南，而不告诉国

会它在做什么，正在抱怨苏联向河内供应武器，而同时同苏联人谈判裁军协议，文化协议以及贸易和空间协议，以便当他五月二十二日去莫斯科时，能够胜利地宣布这些协议。

所有这些方面的矛盾是明显的和使人感到痛苦的。如果切断北越人的退路和补给品，你就可以打败他们，如果同意全部撤回来，你就能使军队和战俘回国，但是，你不能用部分撤退和给北越人留有退路的做法来打败他们或撤出来，而由于你争取重新当选的理由是你同苏联人和中国人打交道，你又只能这样做。

总统对这进退维谷的困境的回答是，他只是狠狠地打击他们，因为这将使他们清醒过来，从而使他们作出妥协，无论如何，他必须做的所有这一切是为了使军队和战俘撤回国内。但是这不是一种政策。这是一种宣传上的论点，迄今为止，这种论点还不错，但是除非他能够摧毁敌人或者说服苏联人停止向海防运送武器，否则即使在目前的战斗中取胜了，战争照样还会打下去。

有一点空中支持的军队所击溃。”

他说，尼克松“看来准备”通过使战争升级来挽救越南化的失败。

他要求尼克松总统结束轰炸，为撤退所有美国军队和结束一切美国军事活动确定日期，以换取释放美国战俘和使巴黎和谈立刻恢复。

【美新处华盛顿四月十三日电】尼克松总统特派黑格少将到南越，“对那里的局势就地估计”。

尼克松总统说过，他将在五月一日以前就美国在越南的部队人数作出宣布。

白宫一直在说，总统关于部队人数的决定将根据作决定时的情况而定。

据推测，黑格将向总统报告南越在对付北越入侵方面取得的进展的情况和南越防御部队的战备情况。

### 民主党参议员克兰斯顿邀请一百多名议员

#### 参加下周关于越南问题的辩论

【美联社华盛顿四月十三日电】十二个参议员已保留了十九日参加自最近共产党发动攻势以来的第一次关于越南战争问题的全面的辩论。

民主党参议员克兰斯顿（加利福尼亚州人）在一份声明中说，他已写信邀请所有的一百名参议员参加辩论，他说，所有参

议员都可以参加辩论。克兰斯顿说，北越人和越共取得的初步胜利使得人们对总统的越南政策的成功与否产生了严重的怀疑。他说，关于陆军和海军陆战队处于戒备状态的谣传“很多”，美国空军和海军所承担全部作战义务使战争出现了一个新的前景。

的汉弗莱，只有四个众议员是共和党人。

齐格勒说，国家安全顾问基辛格的助手黑格将于十四日飞往越南，陪同前往的有国家安全委员会的两名成员和国务院与国防部的官员。

这些国会议员在信中说：“如果消息报道是确实的，我们国家目前在东南亚集中了军事史上最大的空中力量之一。”他们说，使用这样一支力量“可以肯定，不仅会增加我们的轰炸给印度支那人、民和土地已经带来的破坏，而且也会增加美国的伤亡数字和战俘的人数”。

他们在共有四段的信中最后要求尼克松“把美国现在打算在印度支那和印度支那上空采取的军事行动的规模，目的和预先估计的损失尽可能地告诉国会和公众”。

这封信是由一个叫做国会议员通过法律实现和平的团体公布的，这个团体说，这封信主要是由参议员沃尔特·蒙代尔（明尼苏达州民主党人）和众议员唐纳德·弗雷泽（明尼苏达州民主党人）以及众议员保罗·麦克洛斯基（加利福尼亚州共和党人）起草的。

【合众国际社波士顿

### 六十二名国会议员要求尼克松说明美在南越的军事行动 齐格勒说尼克松已派黑格去南越“就地估计”战争形势

【合众国际社华盛顿四月十三日电】在六十二名国会议员要求就美国在印度支那的军事政策提出一项全面的报告时，白宫今天说，尼克松总统将派他的副国家安全顾问去南越，估计目前共产党在那里发动的攻势产生的影响。

白宫新闻秘书齐格勒宣布，尼克松已经告诉黑格少将“对局势就地估计”，他说，执行这项使命并不是为了表明总统的疑虑不安的心情加剧了，也不是为了表明他正在考虑增派地面部队参加战争。

但是在国会，十七名参议员和四十五名众议员公布了他们给总统的一封信，信中要求他迅速向全国报告为对付共产党的攻势正在考虑采取的进一步军事行动的“规模，目的和预先估计的损失”。

这些议员说，他们“对美国卷入这场战争的行动似乎要再次大大升级一事深感不安”，如果“事实上正在承担关于生命和物力方面的新的重大义务”的话，“应该”让全国“完全了解这件事”。

在这封信上签名的所有参议员都是民主党人，其中包括缅因州的总统候选人马斯基和明尼苏达州

【法新社巴黎四月十三日电】

题：越南问题的会谈，北越人可能准备恢复讨论

北越劳动党政治局委员，出席巴黎谈判的北越代表团特别顾问黎德寿，可能准备返回法国首都恢复会谈。

这是从河内回来的法越友好协的三个领导人星期四宣布的消息。他们明确地说，黎德寿曾说：“如果美国政府是认真的”，我们就准备恢复在发动攻势之前被美国破坏的讨论。”

黎德寿说：“尼克松的北京和莫斯科之行，都不能解决印度支那问题，必须在巴黎谈判。”

【法新社巴黎四月十三日电】今天这里援引北越共产党（劳动党）政治局的重要成员黎德寿的话说，他准备不久返回巴黎参加谈判。

他对五日在河内同他会晤的法越友好协会的三位负责人说：“也许我将在下月在巴黎再见到你们”。

这些法国人在对越南进行了一周的访问之后举行的记者招待会上说，黎德寿还说，“如果美国方面准备进行认真的会谈”，他希望恢复谈判。

“我们准备恢复讨论，而美方早在（目前的）攻势开始前为压我们提出新的建议就破坏了这种讨论。”

他说：“但是，我们的意见是，临时革命政府的七点和平计划——其中包括二月份所作的两点澄清——构成了谈判的充分的基础。”所作的这些澄清要求阮文绍总统辞职，而不是完全改变南越政府，并让美国方面提出撤军的最后的截止日期。

据说，黎德寿还同意这种看法：美国是在谋求越南的和平，但是，他说这是按照他们自己的方式实现的和平。他说：“这个问题的解决办法只能是政治解决办法。”

这三位法国人说，在他们从三月三十一日到四月八日进行访问期间，北越报纸从来没有把共产党的攻势说成是“一次决定性的和最后的努力”。

这三个人是，玛塞尔·达沃女士，协会主席莫里斯·沃盖牧师，和秘书长夏尔·富尼奥。

## 《越南问题的会谈》 法新社报道黎德寿同法越友好协会负责人的谈话

【美新处华盛顿四月十四日电】题：马歇尔·格林对美国之音谈美国—亚洲关系

下面是【新闻周刊】记者亨利·特里惠特，《克利夫兰实话报》记者约翰·利卡科斯和伦敦《泰晤士报》记者弗雷德·埃默里同美国助理国务卿马歇尔·格林的谈话的非正式记录。这个谈话是四月十日录音的，由美国之音在“美国记者招待会”节目中广播（本刊作了删节）。

问：格林先生，你能否告诉我们，你认为在越南目前的攻势中，美国是否有可能重新派地面部队去对付北越人？

答：我个人认为，不会再派地面部队去参加战斗，但是我不想排除任何东西。我认为，那样做是错误的，虽然我们面临着威胁。

问：你能不能向我们谈谈，你认为北越人在他们对南方发动的攻势中想达到什么目标？

答：这是一个揣测性的问题，我不想谈别人的动机，但是显然北越无法通过任何选举程序接管南越。它在过去一直企图通过军事手段做到这一点，但是失败了。

归根结蒂，它将发展为一场政治斗争。我们认为南越人现在很接近于能够靠自己的力量在军事上获得成功。我相信他们将能制止并击退进攻。

问：但是你这样说究竟是认为他们——北越人——正在尽全力推翻南越政府，并在军事上接管南方，还是认为他们有一个如你所说的同政治解决联系在一起的目标？

答：当然，这无疑是同政治目标联系在一起的，因为河内的基本动机是政治性的。但是你必须承认，他们正在使用的军事手段已达到他们从未达到的程度。

问：你曾在十一天中访问了十三个国家，在事过一个月以后，你是否可以综述一下这些国家向你表示的对总统中国之行感到关切的主要之点，我们现在对他们的关切作什么样的估计？

答：在我抵达以前他们表示关切，大意是：可能背着他们进行了某种谈判；北京和华盛顿之间可能达

美新处  
报道

## 《格林对美国之音谈美国—亚洲关系》

成了某种交易；我们可能没有考虑到他们的利益和他们感到关切的事。

但是，我可以坦率地说，我认为这些关切已经消除了。虽然，这些关切决没有完全消除，或者是这些关切不会永远消除，但是如果你把在我访问这些国家以前和以后这些政府，报纸等发表的言论加以比较，我想你会看出两者有很大的不同。他们感到放心，没有背着我们的朋友进行谈判，事实上也的确是这样。

问：是否可以认为中国人已作好准备进入这个世界，并且同世界其他的地方进行一般的和平竞赛。这是否真的标志着中国回到差不多是常规的外交活动——重新加入国家之间的交往？

答：我就是不知道中国是否已经走得那么远，或者是将会走得那么远。但是我感到，中国确实象它在公报里说的，是急于避免战争的，特别是把中国卷入的战争。

我愿意认为，中国人正在越来越侧重以除了战争以外的手段来达到他们的目的和目标，不管这种目标是什么。

问：苏中关系的情况一直是中国主要关心的，这必然也是使中国改变它对世界其他地区的政策的一个主要原因。我不知道你是如何看待这一事态发展的？

答：我认为北京同莫斯科之间有着根本的分歧。苏联同中华人民共和国一直在进行边界谈判，这减少了眼前的危险，但是这并没有解决根本的问题。根本问题仍然存在——民族问题，意识形态问题，担心，相互担心和威胁，所有这些问题仍然存在。因此很难看出在中苏关系方面除了继续处于紧张状态时前途将会怎样。我看不到紧张局势会有任何真正的缓和。

问：你在对东亚和东南亚的这些国家进行的访问中，你是否预计到这些国家当中的许多国家在注意到你作的保证的同时，今后事实上将自行同中国进行新的安排或者对中国进行新的试探，

之间存在分歧。

一位总统的发言人说，尼克松昨晚在他的戴维营别墅里亲自起草的向议会发表的演说，将是一次重要的讲话。

总统这次访问的重要目的是要保证美国—加拿大贸易关系的逐步恶化不至于发展到政治方面去。

一个重要争论点是一九六五年签订的一项汽车协定。那时候加拿大每年同美国贸易的赤字为八亿美元。去年加拿大有二十五亿美元的贸易盈余，而美国出现了赤字。

华盛顿谋求通过逐步取消加拿大对美国制造的汽车征收的进口税来平衡这种局面。

虽然两国之间存在分歧而且有各自的特点，在经济上也是竞争的对手。但是它们是能够以友好的方式来讨论分歧的。

他说，这对全世界来说是一个卓越的榜样。

【法新社渥太华四月十三日电】尼克松说，他认识到加拿大的“单独的特点”和它的“走独立道路的愿望”，美国尊重加拿大的特点和愿望。

他承认美国和加拿大

## 尼克松抵达加拿大进行访问

他在机场发表讲话时说改善美加关系具有极大的重要性

【合众国际社渥太华四月十三日电】尼克松总统今天抵达这里对加拿大进行三天正式访问，以便同特鲁多总理进行会谈，并在议会的一次两院联席会议上讲话——可能是谈共产党人在越南的日益加剧的攻势。

对尼克松的安全保卫工作就象去年十月对苏联总理柯西金的一样严密，警察当时说，那一次是“历来对一个外国要人的安全保卫工作中最严密的一次”。

他抵达时鸣了二十一响礼炮，并受到了总督罗兰·米切纳的正式欢迎，米切纳代表英国女王作为加拿大的国家元首。欢迎的人当中包括特鲁多和外交部长夏普。

【美联社渥太华四月十三日电】（记者：盖洛德·肖）尼克松总统今晚开始对加拿大进行为时三天的访问，目的在于改善现在由于严重的经济困难而发生分歧的两个传统盟国之间的关系。

陪同尼克松访问的有总统顾问基辛格和罗杰斯国务卿。

【路透社渥太华四月十三日电】尼克松抵达时在机场上发表讲话说，他对加拿大的访问是在他去中国和苏联谋求更加稳定的和平的两次访问中间进行的。

他说，正当美国谋求同它的对手们建立新关系的时候，“我们认识到改善同我们的朋友和近邻的关系具有极大的重要性”。尼克松说，在中国他参观了防止外国入侵的屏障长城，他在访问苏联的时候将有意识地越过象征着把东西方分隔开的铁幕和柏林墙。

他指出在美国和加拿大之间有长达四千英里长的不设防的边界。

德新社说

【德新社华盛顿/渥太华四月十一日电】美国总统尼克松在渥太华进行三天的国事访问的时候，他将不得不准备在许多方面遇到困难。

不仅仅是加拿大的气候没有美国的气候宜人，而且两国之间的政治气候在过去几个月中，已冷却到冰点，尼克松打算使这种气候在一些方面恢复到以前热乎的程度。

在加拿大的观察家列举了华盛顿和渥太华之间产生的紧张关系的两个原因：多年来一直高涨的加拿大的民族主义情绪与正在萌芽的反美情绪结合在一起了，以及就南边的这位老大哥要求加拿大在贸易方面作出让步问题而进行的时间拖得很久的谈

判。

加拿大的反美情绪主要是由于加拿大工业“出卖”给美国公司而引起的。

据渥太华政府说，到目前为止，已有三分之二以上的加拿大企业被美国控制。

加拿大汽车工业几乎完全是美国的财产（占百分之九十五点六），类似的情况还有采矿工业（占百分之八十五点五），天然气和石油生产（占百分之六十五）和橡胶工业（占百分之八十一·九）。

由于公众舆论的压力不断增加，加拿大政府在过去两年内一直在忙于起草那些阻止外国影响浪潮的法案。

尼克松在他与加拿大

答：这个，我确信，一些时候以来，已经进行了一些试探。这没有什么不好。如果别的国家能够缓和他们的问题，那很好。但是人们认识到，美国没有放弃它的基本政策，即支持它的朋友和维持它的义务等等。我们感到，总统同周恩来总理以及其他入进行的会谈完全可能已确定了一种方针，这种方针可能导致逐步走向和平，改善关系，增进相互理解，到一定时候导致这样一种认识：我们的政策远不是对中国的一种威胁，而且从中国的观点上来看可能不是很带有敌意的。

问：在这方面你能不能告诉我们，在发展中美关系方面，我们能指望看到什么？

答：对，我认为你现在能够看到的一个东西就是上海公报，这是一个不同凡响的文件，因为它陈述了美国和中国的对立的哲学观点，在这类性质的公报中还第一次包含这样的协议：北京和华盛顿都支持所谓的五项原则。这些是早在一九五五年在万隆确定的原则。

这并不意味着我们认为他们是信守这些原则的；他们也许也并不认为我们是信守这些原则的。但是，至少它确定了我们彼此可以要求对方遵守的在行事方面的共同准则。此外，还确定我们由我们两国大使在巴黎保持一个接触点，这将是—一个继续保持的接触点，可以设想它的目的是为扩大我们两国之间的交流和贸易拟订办法。

在公报中还说明，一个美国使节将不时前往北京同那里的高级当局讨论我们关系中的基本问题。这是在公报中载明的一切。我认为这在某种意义上来说是已经取得的最重要的成就——正是在这一方面。

问：公报没有取得一致意见的基本问题之一可以说台湾问题。日本人是那个同台湾有密切关系的邻近地区的最大的国家，他们对台湾的态度如何？

答：日本在这个问题上是有有点尴尬的。当然，他们希望改善同中华人民共和国的关系。这是大家都知道的。这不仅是日本政府，而且还有日本人民。但是日本人民不希望放弃台湾或台湾人民。此外，日本同台湾有着很好的贸易关系。他们同台湾的贸易使日本每年有四亿美元顺差。

此外，日本进行了数额很大的投资。因此你们可以说，日本同中华民国有着非常明确的经济上的利害关系。因此，只要要求日本在这个或那个之间进行选择，这对他们来说就的确产生一个真正的问题。我要说，从日本的观点来看，这是根本性的尴尬问题。

此外，当然在这些问题上，在政党之间以及在执政党内部的一些派系之间有着分歧意见。日本在这个问题上存在着内部党派斗争问题。

问：关于台湾问题，不知道你是否预见到中华人民共和国和台湾的国民党政府之间在今后几年内举行谈判的可能性？

答：我确实不知道。我们不谈这个问题吧。

问：你真的指望这是最终的解决办法吗？

答：我们只是把这个问题留给台湾海峡两边的人们和平地作出决定。

四年前，乔利前往加拿大，在美国驻多伦多领事馆里，正式签字宣布放弃美国国籍。第二天，他把征兵证寄回他的家乡佐治亚州不来梅的征兵局，内附一条：

“昨天我已放弃美国国籍，因而终止了对美国的一切义务。当我说到义务一词时，我是用挖苦的口气说的，因为我对义务的理解与你们相差万里。”

此后，乔利为恢复他被迫放弃的国籍，在美国法院打了一系列的理由是，当时他被迫只能这样做，因为这是向征兵法和越南战争进行抗议的唯一合法途径。

最高法院拒绝听取乔利的申诉。移民局通知他说，他必须在九十天内离开美国，不然就要被遣送出国。

万多这样的美国青年。他们对乔利的命运寄以极大的关怀。现在战争日趋结束，他们注视着美国政府会给他们多大的惩罚。（原载一九七一年十一月十四日美国【纽约时报】）

美·国·社·会·剪·影

反对征兵者成为没有国籍的人

但是，要执行这一条，对于乔利和美国政府，都是有困难的。

乔利已经是一个“没有祖国”的人，他的护照已经吊销，他不能到外国去，政府如果要遣送他出国，也一定要首先找到一个愿意接受他的国家。而作为一个移民之国的美国，驱逐一个在美国出生的公民也是少见的。乔利的遭遇听上去很离奇，但是，如同乔利一样，有成千上万美国青年在越南战争爆发后为了逃避兵役而离开祖国。现在在加拿大有三

# 科威特报纸揭露苏用签订条约控制别国

## 科威特《政治报》说苏伊条约在阿拉伯湾引起不安

【本刊讯】【科威特时报】四月十一日发表一篇评苏伊条约的社论说：“签订条约一事毫无疑问表明了苏联地理政治战略的新胜利，但是它是否将表明阿拉伯世界也同样获得了显著的成就，这是令人怀疑的，因为政治条约尽管可能在当前会有好处，但是它附有限制缔约国享有完全行动自由的条件。对较小的伙伴来说，在十分不平等的伙伴之间签订条约，就尤其如此。”

科威特《舆论报》在题为《苏联人的条约》的社论中揭露了苏美在中东的争夺。

社论说：“签订苏联和巴格达的条约一事实

质上使苏联能控制三个重要的通道：通过埃及控制非洲，通过印度控制印度次大陆和通过伊拉克控制海湾。”

《舆论报》在谈到柯西金在讲话中所鼓吹的阿拉伯进步力量的统一时说：“在苏联的眼里，进步力量的概念是支持苏联人跟着他们转。”它的目的是“加强苏联对拥有一亿人口的这些国家的控制。这是因为，这些国家除了是巨大的市场外，还拥有石油资源，并且是世界的战略地区”。

【法新社科威特四月十二日电】科威特日报《政治报》社论作者十二日写道，苏联—伊拉克条

约的签订在海湾引起了不安，那里的人们现在预计美国会反击。

日报指出，“海湾的领导人们害怕条约有秘密条款”，并要求伊拉克“解释和澄清没有包括在苏—伊联合公报中的那些内容”。

日报又说，在成为“苏联在海湾的重要影响的前奏曲”的这个条约签

订之后，“依照力量平衡的规律”，人们估计，“某些国家将要求对等的美国影响”。

《政治报》认为，这个问题可能在尼克松总统下个月访问伊朗时进行研究。

这家科威特日报还援引海湾的一些阿拉伯负责人的话说，伊朗大概将向美国要求新的武器装备。

## 伊库尔德族领袖巴尔扎尼谈苏伊条约

【德新社巴黎四月十二日电】伊拉克的库尔德少数民族的领袖巴尔扎尼今天明白地表示，在两年和平之后，反对巴格达政府的战斗可能恢复。

巴黎日报《费加罗报》刊登了巴尔扎尼对记者发表的一篇谈话。巴尔扎尼指责说，政府不去解决库尔德问题。

关于伊拉克和苏联的新的友好条约，巴尔扎尼说，这个和解行动是在牺

牲库尔德人利益的情况下发生的。

“苏联人将给巴格达的大量武器不会用以对付莫斯科与之维持良好关系的伊朗，也不会用以对付以色列人——巴格达尽管说了许多话，但永远也不会去袭击他们的。这些武器只将用以对付我们。”

## 苏几艘军舰到伊拉克 乌姆卡斯尔港活动

【路透社巴格达四月十二日电】伊拉克通讯社今天在这里说，几艘苏联军舰已经抵达伊拉克南部巴斯拉省的乌姆卡斯尔港进行友好访问。

这家通讯社说，昨天下午抵达的这几艘军舰受到伊拉克几个高级军官的迎接。这次访问将持续几天。



## 波德戈尔内结束同苏奈会谈去伊兹密尔活动

### 波德戈尔内声称“政治解决印支问题是完全可以办到的”

【路透社安卡拉四月十三日电】苏联主席波德戈尔内今天结束了同土耳其领导人举行的旨在扩大两国关系的两天正式会谈。

一位发言人在总统府的会谈之后说，会谈是在坦率的气氛中进行的，双方讨论了双边问题和国际问题。

他说，正在起草关于讨论的公报，他没有进一步谈细节。

土耳其人士说，除联合公报外，两国可能发表一项关于两国关系的原则声明。

【德新社安卡拉四月十三日电】当苏联主席波德戈尔内今天结束与土耳其政府领导人的两天会谈的时候，政治观察家说，看来俄国人比土耳其人更加对加强两国之间的接触感兴趣。

据外交人士说，波德戈尔内还对得到这个北大西洋公约组织成员国土耳其的支持以便召开东西方安全会议感兴趣。

【法新社的黎波里四月十三日电】利比亚政府今晚宣布，它将从巴格达召回它的大使，以抗议上周末的签订苏伊友好条约。

的黎波里电台的一则消息还说，已要求伊拉克从这里召回它的大使。

【合众国际社贝鲁特四月十三日电】政界人士说，利比亚对伊拉克采取的这个措施简直同完全断绝外交关系差不多。

【法新社贝鲁特四月十一日电】黎巴嫩报纸《生活报》十一日早上说，伊拉克，苏联友好条约的签订遭到了利比亚革命委员会主席卡扎菲上校的谴责。

这家报纸在《利比亚拒绝，埃及嘲笑，人民中国不赞成，（阿拉伯）湾面临新的困难》的标题下认为，“苏联同革命的阿拉伯国家的条约表明反对犹太复国主义的斗争到了最后阶段。伊拉克和苏联对于社会进步比对于消灭犹太复国主义侵略的后果要强调得多”。报纸指出，“这个条约中对以色列甚至只字未提”。

《生活报》接着追述说，卡扎菲主席“指责阿拉伯复兴社会党政权把伊拉克和军事盟国连系在一起，并认为条约是可疑的，目的在于分裂阿拉伯人民”。

《今天报》（无党派报纸）的社论作者认为，苏联把一个新的名称用到了近东，由于这个名称，苏联才得以在东欧立足，这个新名称叫做友好合作条约。

## 法新社说苏伊接近可能影响苏同埃及的关系

【法新社莫斯科四月九日电】莫斯科人士认为，苏联部长会议主席柯西金对巴格达的访问和苏伊关系的改善标志着克里姆林宫的阿拉伯政策的一个新方向。

苏联—伊拉克接近大约不可能损害伊朗，相反，它可能影响到莫斯科同开罗和大马士革的关系。

某些观察家认为，“苏联人由于他们近几个月来同他们的埃及和叙利亚伙伴碰到了困难，已使其阿拉伯政策具有了新的方向。

来自开罗的谈到埃及当局要求苏联召回它在埃及的军事顾问的头头奥库涅夫将军的消息，已得到苏联首都消息灵通人士的证实。

另外，阿拉伯人士获悉，叙利亚人在要求苏联提供大量物资的同时，坚持他们不希望接待苏联的“顾问”和“技术人员”。

看来，埃及人和叙利亚人直到最后时刻仍不知道柯西金对伊拉克的访问。

## 马里驱逐三名苏联外交官

【合众国际社达喀尔四月十二日电】据可靠消息，三名在巴马科任职的苏联外交官（一等秘书列夫·拉齐娜和维塔利·波茨曼金，二等秘书伊凡·利西尔）四月八日已被驱逐出马里，因为他们干涉了马里政府的内政。

## 东南亚国家联盟第五次部长会议开幕

### 马来西亚总理重申马六甲海峡不是国际水域

【美联社新加坡四月十三日电】由五个东南亚国家组成的东南亚国家联盟的第五次部长会议，今天在李光耀总理主持下开幕。

这次为期两天的会议预定要研究已由十一个常委委员会拟定要动工的一百六十九个工程项目。

菲律宾，马来西亚，泰国，印度尼西亚和新加坡的首席代表还将讨论政治问题，诸如尼克松总统访华的影响，目前的越南局势和这个地区中立化等问题。这些讨论将在东南亚国家联盟正式交换意见以外举行。

预料，会议还将批准一些安排，根据这些安排，印度尼西亚的苏米特罗博士将同欧洲经济共同体就这个地区的初级产品以较优惠的条件进入欧洲经济共同体一事交换意见。据认为，这件事情是东南亚国家联盟集团最重要的行动之一。

预料，这五个成员国明天将批准一项协定，这项协定将使得有可能营救遇难的飞机。

【合众国际社新加坡

四月十三日电】东南亚五个重要国家的外长和高级特使，今天对大国在它们所在地区的意图表示失望和怀疑，并说，它们各国现在比以往任何时候更应该彼此靠拢，自成为一支力量。作为特使出席东南亚国家联盟第五次部长会议的泰国的科曼说，共产党在南越发动的新攻势有损于以尼克松总统的中国之行起端的和平趋势。

菲律宾代表支持东南亚国家联盟成员印尼和马来西亚的态度，说，为了防止这个地区的国家卷入各自为自己谋利益的大国之间的海上竞争，象马六甲海峡这样重要的水道由所在国管制是必要的。

新加坡外长拉贾拉南指出，大国已不再用援助来博取小国的好感以组织过去那种共产党对非共产党的大规模竞争，因此，小国最好抛开彼此间的分歧，自成为一支有凝聚力的力量。

马来西亚副总理伊斯梅尔·阿卜杜勒·拉赫曼

## 德新社报道泰菲等五国一致宣布 它们不事先相互磋商不会同中国建交

【德新社香港四月十三日电】五个亚洲国家（印度尼西亚，菲律宾，马来西亚，泰国和新加坡）今天一致宣布，它们不经过事先相互磋商不会同北京建立外交关系。

这项声明是在这五个国家出席的新加坡举行的为期两天的工作会议开始时发表的。

关于同北京的关系的这项决定，很可能在会议期间通过一项决议把它

为他的国家和印度尼西亚最近提出的并使某些海运国家感到惊讶的主张——重要的马六甲海峡是它们的领水——进行辩护。

他说，马来西亚反对人们一贯认为的船只来往很多的这条航路是国际水域的地位，因为“实行这种概念就会扼杀我国主权，危及我国很大一部分人的生计”。

印尼外长马利克说，大国态度的变化“势将给我们地区的地理政治结构带来新的布局”。他说，新的组合可能有利于这个地区，但是同样也可能带来“不利影响”，除非这个地区的国家能通过象东南亚国家联盟这样的组织来“重新确立它们在国际力量关系新出现的格局中的地位”。

东南亚国家联盟的所有五国的首席代表——还有致开幕词的新加坡总理李光耀——都发表了类似的意见，都说东南亚国家联盟正在变化的世界中正具有新的重要性。

外评述

# 联合国贸易和发展会议开幕

瓦尔德海姆说中国参加会议具有巨大意义

【共同社东京四月十三日电】  
题：中国代表第一次参加，联合国贸易发展会议开幕

特派记者古野圣地亚哥十三日电：联合国贸发会议第三届大会，在迎接第一次参加的中国的情况下于十三日上午在智利首都圣地亚哥开幕。

时隔四年举行的本届大会的焦点是：一，由于第二届大会以后南北方的差距越来越大，所以发展中国家的不满情绪日益增高，先进国家对于来自南方的要求与期望如何答复？二，特别是关于在质量和数量上扩大和放宽先进国家的经济援助，提高政府方式的开发援助比重和改善对发展中国家的贸易条件，如改善特惠提供等，具体地将在什么目标上达成协议？三，第一次参加的中国的动向将给会议以怎样的影响？通过一般性发言和各个委员会，日本将被置于何种地位？这也是引人注目的目标。

此外，令人注目的中国代表周化民预定发表演说。

【法新社圣地亚哥四月十三日电】第三届联合国贸易和发展会议今天在这里正式开幕，人民中国第一次参加会议。

联合国秘书长瓦尔德海姆在一次发言中说中国的出席有“巨大历史意义”。这使联合国贸易和发展会议成了“处理贸易和发展的各政府间组织中最大和最有普遍性的组织。”

然而他强调联合国贸易和发展组织，象联合国本身一样，不是一个“世界政府”。它没有执行权利，但在世界上施加“道义力量”，而是“没有其他声音的贫穷者的声音”。

【合众国际社巴黎四月十二日电】（记者：乔治·西贝拉）外交人士今天说，中国第一次参加联合国贸易和发展会议可能导致一场新的中苏对抗，作为这两个疏远的共产党大国争相讨好发展中国家的斗争的一部分。

将在圣地亚哥一直开到五月十九日的第三届联合国贸易和发展会议将再次试行克服富有的工业化国家之间就如何向穷国提供援助和给多少援助的问题的争吵。发达国家中就它们之中每一个应获得多少金钱和贸易让步的摩擦也可能表面化。

外交人士说法国肯定将就陷入僵局的区域特惠制的问题再次同美国直接冲突，法国由于它同各法语非洲国家的密切联系而赞成这种区域特惠制。

美国驻法大使沃森最近在一次公开讲话中重申华盛顿反对区域贸易特权制度，美国认为这种制度妨碍贸易的自由活动。

法国的立场大致将导致它同各拉丁美洲国家间的一场冲突。那些拉丁美洲国家，尽管常常批评美国的经济政策，然而反对建立特别的贸易区，如象把十九个非洲国家同共同市场联系起来的那种特别贸易区。

外交人士说，中国的第一次参加在圣地亚哥的联合国贸易和发展会议可能导致再次出现中国去秋进入联合国时北京和莫斯科代表团之间的论战。这些外交人士说，中国大致将重复它惯有的说法，即苏联的援助主要是要扩大苏联修正主义在国外的影响。

法国【世界报】说，中国在国际舞台上的出现，给联合国贸易和发展组织带进了一个全新的因素。

【法新社伦敦四月十三日电】今天开幕的第三届联合国贸易和发展会议显然在英国舆论中引起了空前的关心。

提出两个理由来解释为什么对这次圣地亚哥会议的重视超过对第二届联合国贸易和发展会议或对联合国贸易和发展会议的发展中国家“七十七国集团”（现在是九十六国）预备会议的注意。

其中一个理由是英国即将进入共同市场，这势必导致同发展中世界的新的关系。

第二个理由是中国将第一次参加联合国贸易和发展组织的工作。

【共同社东京四月十四日电】题：日中两国代表握手交谈

特派记者古野圣地亚哥十三日电：在联合国贸易和发展会议开幕前十三日早晨，日本政府代表爱知在会场内和中国的周化民代表首次握手，交谈。

这次会见是由智利驻联合国驻日内瓦机构的代办圣·克鲁斯介绍的，他说：“让我来介绍一下。”向双方介绍了对方代表团。之后，爱知代表搭话说：“今后还想再遇见你。”周代表回答说，“如果互相都有时间，那将再见一次。”在爱知代表二十日离开智利之前，是否还进行日中会谈，形势似乎是不稳定的。

## 底特律汽车工人热情欢迎我乒乓球代表团

【合众国际社底特律四月十三日电】中国乒乓球代表团在到美国的第一天受到了酒宴的招待，但未能有机会会见许多美国人民。然而今天的情形就要不同了，因为他们的日程上的主要项目是参观汽车制造厂以同克莱斯勒公司工人一起共进午餐。

【合众国际社底特律四月十三日电】中国乒乓球运动员今天拜访了一个快速移动的汽车装配线上的工人们，向他们致以中国劳动人民团结的问候，并对怎样从片刻不停的装配线上下来进行休息表示关心。他们坚持要同尽可能多的工厂工人交谈。

何祖斌停下来同克莱斯勒公司林奇·罗德装配厂的装配线上的一个工人罗伯特·邓拉普（二十八岁）闲谈，说：“我们给你们带来了中国劳动人民的问候。”

何送给邓拉普一枚有中国天安门图案的纪念章，而邓拉普对于没有什么东西回送表示歉意。

何回答说：“你们能送给我们的最好的礼物就是允许我们到这里来。”

当中国人，包括记者和译员一伙一伙地从旁边走过时，美国工人们停下了工作，许多工人放下工作去迎接中国人。另一些人脱下手套准备握手，所有的人都挥手致意。

中国人显而易见是高兴的，但是每次停下来都要问工人是否能离开快速移动的装配线去休息。这条装配线就在参观期间也在不停地生产道奇牌汽车。邓拉普和其他工人告诉中国人说他们能休息，这时中国人总是愉快地点头。

中国的妇女对于这里的女工这样少感到吃惊。有一位妇女说，在中国情况不是这样的，因为“男人和女人是一块在这样的工厂里工作的”。

克莱斯勒公司的工人们在半英里长（零点八公里）的装配线的末端，造了一个标语牌，上边用中文和英文写着“我们欢迎你们来底特律”。

【美联社底特律四月十三日电】一座汽车制造厂的面带微笑的工人们今天向中华人民共和国的一个十四人乒乓球代表团伸出热诚的欢迎之手。

多次出现这样的场面，克莱斯勒公司的两个工厂的装配线上的工人们伸着手，面带微笑地走向中国人。

一位工人对访问者说：“你们来这里，我们很高兴。我们希望你们很快能再来。”

有好几个中国人对记者们说他们从未参观过他们国内的一座汽车制造厂。

从中国客人离开旅馆乘汽车去他们参观的两个工厂中的第一个厂子起，保安措施是广泛的。在汽车开行的过程中，警方的一架直升飞机在其上空飞行。

【美联社底特律四月十三日电】来访的大陆中国乒乓球代表团今天参观克莱斯勒汽车装配厂，第

一次仔细地看了看美国的工业心脏地区。

然而，这一天里大受欢迎的是中国运动员，而不是汽车。他们在午餐休息时间的乒乓球表演赛上表现的体育功夫使得克莱斯勒公司数以百计的雇员神魂颠倒。

在参观工厂之后，四名中国运动员同有一百四十万会员的联合汽车工人工会的主席伦纳德·伍德科克和其他高级负责人会晤。在会晤中，伍德科克表示希望访问中华人民共和国。官方的新华社的记者李楠对这位工会领导人说，“我们对于美国劳工状况有了一点了解。”

晚上，中国人将作为美中关系全国委员会的客人出席在底特律北边乡村地区的奥克兰大学梅多布鲁克大厅举行的一次招待会。

中国人对于造汽车的过程表示了很大的兴趣。他们充分地参观了林奇·罗德工厂，这个厂每小时生产五十六辆中型汽车。

报道，标题是《中国乒乓球队开始在底特律访问》，摘要如下：

由中国乒乓球运动员，记者和官员们组成的一个代表团今天飞抵这里，开始进行北京政权的代表对美国的首次访问。

在机场和市中心布置的严密保卫措施反映了尼克松政府对中国人预定两周的访问期间的安全极端关切。

不但底特律和附近一些县的警察，而且白宫和国务院的保卫人员也到场保护中国人，以不致因可能发生的事件而受到损害。尽管美国向胜利进军委员会负责人卡尔·麦金太尔牧师和其它组织进行了威胁，今天并没有发生公开的反华示威。

【本刊讯】《华盛顿邮报》四月十三日刊登该报记者斯坦利·卡诺四月十二日发自底特律的一篇

### 《美国新闻与世界报道》文章

#### 《中国运动员开始又一轮“乒乓外交”》

【本刊讯】《美国新闻与世界报道》最近一期刊登一篇文章，标题是《中国运动员开始又一轮“乒乓外交”》，摘要如下：

为了使同美国的关系热起来，北京派出了一些挥动乒乓球拍的使节。他们是世界上最优秀的，但存在着安全问题。

共产党中国和美国之间的关系在体育和“人民对人民”的外交混合物之中将要发生再一次的跃进。

中国人已经清楚表明，他们认为代表团的访问是进行人员接触的一次

机会——而不是一次官方组织的访问。

代表团是美国乒协的客人，美国乒协筹集了估计有三十万美元的基金作为这次访问的开支。

参与这次访问的一位官员说，在其他方面，产生了一些担心。

“我们处于困难的境地。假如在美国发生反对中国代表团的事件，就会抹掉尼克松访问北京的余辉。”

底特律已经有些组织表示要举行反对赤色中国人露面的示威。

官员们还担心在乒乓球代表团将去访问的城市

中，华裔美国人当中将会发生摩擦。许多华裔美国人在感情上是亲国民党的，但赤色中国人已表示希望拜访华裔美国人阶层，而当地的华人也表示要接待他们。

一些官员觉得，对访问者的任何不友好的对待都可能破坏两国之间发展长期交流计划的前景。

对于这次访问，美国政府已采取了“不插手”的政策，让民间团体自己去安排这项计划。

【本刊讯】《华盛顿邮报》四月十三日刊登该报记者斯坦利·卡诺四月十二日发自底特律的一篇

#### 斯科特来华前同尼克松三次会谈

他说希望他们访华将为美州长市长访华铺平道路

【合众国际社华盛顿四月十三日电】参议院共和党领袖斯科特今天说，他希望他和参议院民主党领袖曼斯菲尔德即将进行的中国之行将由州长和市长组成的代表团以后进行访问铺平道路。

他说：“我们的访问是证明上海公报（由尼克松总统和中国的总理周恩来发表的）正在产生效果的第一个证据。”

这位宾夕法尼亚州共和党人向记者表明，议员们和其他美国人将来进行的访问将是他和曼斯菲尔德主要关心的事情之一。

斯科特说，他希望中国人很快就会允许政治、新闻、文化和经济领域的其他人员访问中国。

他接着又说：“我希望最终看到有一个由州长和市长组成的代表团到那里去。”

斯科特说，他们打算晚上在檀香山和在香港（他们将在那里领取护照）逗留之后乘飞机到上海。

斯科特说，他们肯定还将访问北京。

他还表示特别希望访问广州，国际贸易交易会正在那里举行。预料他们也会到其他城市。

他本周同尼克松总统会谈了三次，讨论了这次旅行问题，其中包括星期二晚上在白宫同尼克松和总统的首席外交顾问基辛格举行的一次长时间的会议。

共同社报道

#### 泰国羽毛球队不久将访华

【共同社东京四月十二日电】题：泰国羽毛球队不久将访华

特派记者原曼谷十一日电：泰国奥林匹克运动会主席巴博在十一日晚间说：“泰国的羽毛球队决定接受中国的邀请，访问中国。”访华日程和其他事宜今后将通过香港来决定。据说还有在北京举行了友好比赛之后由泰国方面邀请中国队的意向。

现在，泰国和中国还没有外交关系，而且没有经济和文化交流。因此，如果这次访华实现了，这将成为两国间的第一次具体的交流。

泰国的他依政权在通过去年十一月的政变恢复了军人政治以后，对华姿态全面恶化了。但是，有消息说直到这次政变之前，还在通过非正式的接触就体育交流和中国方面进行会谈。而且，十一月二十三日，中国出席联合国大会代表团还邀请了泰国代表参加在纽约举行的招待会。十二月五日，中国代表在泰国国王寿辰时也参加了泰国方面的招待会。

由于泰国国内有美国的军事基地，参与印度支那战争的程度很深，因此，较之于其他的东南亚国家，两国的接近过去是落后的。但是，如果这次交流计划实现了，那就是中国方面的灵活态度的表现，引人注目。



外评述

# 联合国贸易和发展会议开幕

瓦尔德海姆说中国参加会议具有巨大意义

【共同社东京四月十三日电】题：中国代表第一次参加，联合国贸易发展会议开幕

特派记者古野圣地亚哥十三日电：联合国贸发会议第三届大会，在迎接第一次参加的中国的情况下于十三日上午在智利首都圣地亚哥开幕。

时隔四年举行的本届大会的焦点是：一，由于第二届大会以后南北方的差距越来越大，所以发展中国家的不满情绪日益增高，先进国家对于来自南方的要求与期望如何答复？二，特别是关于在质量和数量上扩大和放宽先进国家的经济援助，提高政府方式的开发援助比重和改善对发展中国家的贸易条件，如改善特惠提供等，具体地将在什么目标上达成协议？三，第一次参加的中国的动向将给会议以怎样的影响？通过一般性发言和各个委员会，日本将被置于何种地位？这也是引人注目的目标。

此外，令人注目的中国代表周化民预定发表演说。

【法新社圣地亚哥四月十三日电】第三届联合国贸易和发展会议今天在这里正式开幕，人民中国第一次参加会议。

联合国秘书长瓦尔德海姆在一次发言中说中国的出席有“巨大历史意义”。这使联合国贸易和发展会议成了“处理贸易和发展的各政府间组织中最大和最有普遍性的组织。”

然而他强调联合国贸易和发展组织，象联合国本身一样，不是一个“世界政府”。它没有执行权利，但在世界上施加“道义力量”，而是“没有其他声音的贫穷者的声音”。

【合众国际社巴黎四月十二日电】（记者：乔治·西贝拉）外交人士今天说，中国第一次参加联合国贸易和发展会议可能导致一场新的中苏对抗，作为这两个疏远的共产党大国争相讨好发展中国家的斗争的一部分。

将在圣地亚哥一直开到五月十九日的第三届联合国贸易和发展会议将再次试行克服富有的工业化国家之间就如何向穷国提供援助和给多少援助的问题的争吵。发达国家中就它们之中每一个应获得多少金钱和贸易让步的摩擦也可能表面化。

外交人士说法国肯定将就陷入僵局的区域特惠制的问题再次同美国直接冲突，法国由于它同各法语非洲国家的密切联系而赞成这种区域特惠制。

美国驻法大使沃森最近在一次公开讲话中重申华盛顿反对区域贸易特权制度，美国认为这种制度妨碍贸易的自由活动。

法国的立场大致将导致它同各拉丁美洲国家间的一场冲突。那些拉丁美洲国家，尽管常常批评美国的经济政策，然而反对建立特别的贸易区，如象把十九个非洲国家同共同市场联系起来的那种特别贸易区。

外交人士说，中国的第一次参加在圣地亚哥的联合国贸易和发展会议可能导致再次出现中国去秋进入联合国时北京和莫斯科代表团之间的论战。这些外交人士说，中国大致将重复它惯有的说法，即苏联的援助主要是要扩大苏联修正主义在国外的影响。

法国【世界报】说，中国在国际舞台上的出现，给联合国贸易和发展组织带进了一个全新的因素。

【法新社伦敦四月十三日电】今天开幕的第三届联合国贸易和发展会议显然在英国舆论中引起了空前的关心。

提出两个理由来解释为什么对这次圣地亚哥会议的重视超过对第二届联合国贸易和发展会议或对联合国贸易和发展会议的发展中国家“七十七国集团”（现在是九十六国）预备会议的注意。

其中一个理由是英国即将进入共同市场，这势必导致同发展中世界的新的关系。

第二个理由是中国将第一次参加联合国贸易和发展组织的工作。

【共同社东京四月十四日电】题：日中两国代表握手交谈

特派记者古野圣地亚哥十三日电：在联合国贸易和发展会议开幕前十三日早晨，日本政府代表爱知在会场内和中国的周化民代表首次握手，交谈。

这次会见是由智利驻联合国驻日内瓦机构的代办圣·克鲁斯介绍的，他说：“让我来介绍一下。”向双方介绍了对方代表团。之后，爱知代表搭话说：“今后还想再遇见你。”周代表回答说，“如果互相都有时间，那将再见一次。”在爱知代表二十日离开智利之前，是否还进行日中会谈，形势似乎是不稳定的。

## 底特律汽车工人热情欢迎我乒乓球代表团

【合众国际社底特律四月十三日电】中国乒乓球代表团在到美国的第一天受到了酒宴的招待，但未能有机会会见许多美国人民。然而今天的情形就要不同了，因为他们的日程上的主要项目是参观汽车制造厂以同克莱斯勒公司工人一起共进午餐。

【合众国际社底特律四月十三日电】中国乒乓球运动员今天拜访了一个快速移动的汽车装配线上的工人们，向他们致以中国劳动人民团结的问候，并对怎样从片刻不停的装配线上下来进行休息表示关心。他们坚持要同尽可能多的工厂工人交谈。

何祖斌停下来同克莱斯勒公司林奇·罗德装配厂的装配线上的一个工人罗伯特·邓拉普（二十八岁）闲谈，说：“我们给你们带来了中国劳动人民的问候。”

何送给邓拉普一枚有中国天安门图案的纪念章，而邓拉普对于没有什么东西回送表示歉意。

何回答说：“你们能送给我们的最好的礼物就是允许我们到这里来。”

当中国人，包括记者和译员一伙一伙地从旁边走过时，美国工人们停下了工作，许多工人放下工作去迎接中国人。另一些人脱下手套准备握手，所有的人都挥手致意。

中国人显而易见是高兴的，但是每次停下来都要问工人是否能离开快速移动的装配线去休息。这条装配线就在参观期间也在不停地生产道奇牌汽车。邓拉普和其他工人告诉中国人说他们能休息，这时中国人总是愉快地点头。

中国的妇女对于这里的女工这样少感到吃惊。有一位妇女说，在中国情况不是这样的，因为“男人和女人是一块在这样的工厂里工作的”。

克莱斯勒公司的工人们在半英里长（零点八公里）的装配线的末端，造了一个标语牌，上边用中文和英文写着“我们欢迎你们来底特律”。

【美联社底特律四月十三日电】一座汽车制造厂的面带微笑的工人们今天向中华人民共和国的一个十四人乒乓球代表团伸出热诚的欢迎之手。

多次出现这样的场面，克莱斯勒公司的两个工厂的装配线上的工人们伸着手，面带微笑地走向中国人。

一位工人对访问者说：“你们来这里，我们很高兴。我们希望你们很快能再来。”

有好几个中国人对记者们说他们从未参观过他们国内的一座汽车制造厂。

从中国客人离开旅馆乘汽车去他们参观的两个工厂中的第一个厂子起，保安措施是广泛的。在汽车开行的过程中，警方的一架直升飞机在其上空飞行。

【美联社底特律四月十三日电】来访的大陆中国乒乓球代表团今天参观克莱斯勒汽车装配厂，第

一次仔细地看了看美国的工业心脏地区。

然而，这一天里大受欢迎的是中国运动员，而不是汽车。他们在午餐休息时间的乒乓球表演赛上表现的体育功夫使得克莱斯勒公司数以百计的雇员神魂颠倒。

在参观工厂之后，四名中国运动员同有一百四十万会员的联合汽车工人工会的主席伦纳德·伍德科克和其他高级负责人会晤。在会晤中，伍德科克表示希望访问中华人民共和国。官方的新华社的记者李楠对这位工会领导人说，“我们对于美国劳工状况有了一点了解。”

晚上，中国人将作为美中关系全国委员会的客人出席在底特律北边乡村地区的奥克兰大学梅多布鲁克大厅举行的一次招待会。

中国人对于造汽车的过程表示了很大的兴趣。他们充分地参观了林奇·罗德工厂，这个厂每小时生产五十六辆中型汽车。

报道，标题是《中国乒乓球队开始在底特律访问》，摘要如下：

由中国乒乓球运动员，记者和官员们组成的一个代表团今天飞抵这里，开始进行北京政权的代表对美国的首次访问。

在机场和市中心布置的严密保卫措施反映了尼克松政府对中国人预定两周的访问期间的安全极端关切。

不但底特律和附近一些县的警察，而且白宫和国务院的保卫人员也到场保护中国人，以不致因可能发生的事件而受到损害。尽管美国向胜利进军委员会负责人卡尔·麦金太尔牧师和其它组织进行了威胁，今天并没有发生公开的反华示威。

【本刊讯】【华盛顿邮报】四月十三日刊登该报记者斯坦利·卡诺四月十二日发自底特律的一篇

### 《美国新闻与世界报道》文章

#### 《中国运动员开始又一轮“乒乓外交”》

【本刊讯】《美国新闻与世界报道》最近一期刊登一篇文章，标题是《中国运动员开始又一轮“乒乓外交”》，摘要如下：

为了使同美国的关系热起来，北京派出了一些挥动乒乓球拍的使节。他们是世界上最优秀的，但存在着安全问题。

共产党中国和美国之间的关系在体育和“人民对人民”的外交混合物之中将要发生再一次的跃进。

中国人已经清楚表明，他们认为代表团的访问是进行人员接触的一次

机会——而不是一次官方组织的访问。

代表团是美国乒协的客人，美国乒协筹集了估计有三十万美元的基金作为这次访问的开支。

参与这次访问的一位官员说，在其他方面，产生了一些担心。

“我们处于困难的境地。假如在美国发生反对中国代表团的事件，就会抹掉尼克松访问北京的余辉。”

底特律已经有些组织表示要举行反对赤色中国人露面的示威。

官员们还担心在乒乓球代表团将去访问的城市

中，华裔美国人当中将会发生摩擦。许多华裔美国人在感情上是亲国民党的，但赤色中国人已表示希望拜访华裔美国人阶层，而当地的华人也表示要接待他们。

一些官员觉得，对访问者的任何不友好的对待都可能破坏两国之间发展长期交流计划的前景。

对于这次访问，美国政府已采取了“不插手”的政策，让民间团体自己去安排这项计划。

【本刊讯】【华盛顿邮报】四月十三日刊登该报记者斯坦利·卡诺四月十二日发自底特律的一篇

#### 斯科特来华前同尼克松三次会谈

他说希望他们访华将为美州长市长访华铺平道路

【合众国际社华盛顿四月十三日电】参议院共和党领袖斯科特今天说，他希望他和参议院民主党领袖曼斯菲尔德即将进行的中国之行将由州长和市长组成的代表团以后进行访问铺平道路。

他说：“我们的访问是证明上海公报（由尼克松总统和中国的总理周恩来发表的）正在产生效果的第一个证据。”

这位宾夕法尼亚州共和党人向记者表明，议员们和其他美国人将来进行的访问将是他和曼斯菲尔德主要关心的事情之一。

斯科特说，他希望中国人很快就会允许政治、新闻、文化和经济领域的其他人员访问中国。

他接着又说：“我希望最终看到有一个由州长和市长组成的代表团到那里去。”

斯科特说，他们打算晚上在檀香山和在香港（他们将在那里领取护照）逗留之后乘飞机到上海。

斯科特说，他们肯定还将访问北京。

他还表示特别希望访问广州，国际贸易交易会正在那里举行。预料他们也会到其他城市。

他本周同尼克松总统会谈了三次，讨论了这次旅行问题，其中包括星期二晚上在白宫同尼克松和总统的首席外交顾问基辛格举行的一次长时间的会议。

共同社报道

#### 泰国羽毛球队不久将访华

【共同社东京四月十二日电】题：泰国羽毛球队不久将访华

特派记者原曼谷十一日电：泰国奥林匹克运动会主席巴博在十一日晚间说：“泰国的羽毛球队决定接受中国的邀请，访问中国。”访华日程和其他事宜今后将通过香港来决定。据说还有在北京举行了友好比赛之后由泰国方面邀请中国队的意向。

现在，泰国和中国还没有外交关系，而且没有经济和文化交流。因此，如果这次访华实现了，这将成为两国间的第一次具体的交流。

泰国的他依政权在通过去年十一月的政变恢复了军人政治以后，对华姿态全面恶化了。但是，有消息说直到这次政变之前，还在通过非正式的接触就体育交流和中国方面进行会谈。而且，十一月二十三日，中国出席联合国大会代表团还邀请了泰国代表参加在纽约举行的招待会。十二月五日，中国代表在泰国国王寿辰时也参加了泰国方面的招待会。

由于泰国国内有美国的军事基地，参与印度支那战争的程度很深，因此，较之于其他的东南亚国家，两国的接近过去是落后的。但是，如果这次交流计划实现了，那就是中国方面的灵活态度的表现，引人注目。